

## Что означает фраза "мне тяжело даётся"?

[Скачать аудио](#)

Всем привет! Меня зовут Артём и вы на канале Russian Progress. Здесь вы найдёте видео на разговорном русском языке с субтитрами.

Сегодня я начинаю новую серию видео, в которой я буду объяснять вам значения различных фраз, выражений и идиом.

И первая наша фраза – это "мне тяжело даётся". В русском это означает, что тебе что-то тяжело, что тебе... Например, мне не даётся, мне тяжело даётся немецкий – это означает, что мне тяжело изучать немецкий. Мы можем сказать: мне тяжело даётся немецкий, мне тяжело даётся русский, либо мне тяжело даётся изучение немецкого, мне тяжело даётся изучение русского.

Если всё совсем плохо, то мы можем сказать: мне не даётся немецкий, мне не даётся английский – это значит, что я пытаюсь, я стараюсь, я его изучаю, изучаю, но не могу никак выучить, это значит не даётся, не даётся никак, то есть не могу овладеть этим языком. Вот.

Если даётся всё-таки, если легко, то мы говорим: мне легко даётся изучение итальянского языка, например. Ну, итальянский – довольно лёгкий язык и мне он легко даётся. Мне легко даётся изучение французского. Мне легко даётся французский. Вот. То есть мне тяжело даётся английский, мне легко даётся французский, мне не даётся, не знаю, немецкий.

В прошлом, мы скажем, например, мне не давался английский, но потом я поменял свой метод и я его, в конечном счёте, выучил. Вот. Ну и если как бы всё удалось, свершилось и так далее, то мы говорим: мне дался английский. Ну, так мы не скажем, так очень редко можно сказать. В основном, это в настоящем, да?

То есть мне тяжело даётся какой-то язык, мне легко даётся какой-то язык, мне не даётся какой-то язык. Вот.

Это первая наша фраза и на этом всё. Я надеюсь, что вы поняли значение этого... этой фразы, она часто очень используется (особенно) в кругах людей, которые говорят об иностранных языках. Вот. И да, я думаю, это применять можно не только к иностранным языкам – мне не даётся игра на гитаре. Вот. Мне не даётся, не знаю, в общем, не получается у меня играть в баскетбол, мне не даётся баскетбол. Я думаю, так тоже можно говорить. Вот. Так что используйте.

Если вам понравилось это видео, то оставьте комментарий, поставьте лайк и расскажите всем тем, кто изучает русский, если вы знаете этих людей, то расскажите о нашем проекте. Спасибо за просмотр и увидимся в следующих видео. Всем пока!

—

[Разговорная практика](#)

[Поддержать проект](#)